

DZWONEK BEZPRZEWODOWY

Specyfikacja

1. Zasięg działania do 100 metrów
2. 48 melodii do wyboru
3. 4 poziomy głośności (50-80 dB)
4. Niski pobór mocy
5. Zasilanie: AC 110-230 V | 50-60 Hz
6. Częstotliwość: 433,92 MHz
7. Klasa ochrony: IP44

Kwestie bezpieczeństwa

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi oraz zachować ją w celu późniejszego wykorzystania.

1. Urządzenie należy chronić przed wilgocią. Nie należy używać ani przechowywać urządzenia w zbyt wysokich/zbyt niskich temperaturach. Urządzenie należy chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem oraz źródłami ciepła.
2. Urządzenie nie jest zabawką. Nie należy pozwalać dzieciom bawić się produktem.
3. Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy odłączyć je od źródła zasilania.
4. Nie należy używać nieoryginalnych akcesoriów.
5. Zabrania się własnoręcznej naprawy sprzętu. W wypadku uszkodzenia, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym w celu sprawdzenia / naprawy.
6. Należy zawsze odłączyć urządzenie od źródła zasilania przed czyszczeniem.
7. Urządzenie należy czyścić jedynie za pomocą miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki. Do czyszczenia nie należy używać środków chemicznych lub detergentów.
8. Zaleca się użycie baterii alkalicznych marki VIPOW.
9. Zakres działania urządzenia może ulec zmniejszeniu, jeśli w pobliżu znajdują się inne urządzenia elektroniczne.

Instalacja

1. Należy otworzyć pokrywę baterii przycisku, umieścić wewnątrz baterię alkaliczną A23 (w razie potrzeby zdjąć folię zabezpieczającą).
1. Oderwać jedną stronę taśmy dwustronnej i przykleić ją do tyłu przycisku.
1. Oderwać drugą stronę taśmy dwustronnej i przykleić przycisk w wybranym miejscu, następnie delikatnie docisnąć aby zapewnić właściwy montaż.
1. Podłączyć dzwonek do gniazda zasilania sieciowego.

1

WIRELESS DOORBELL

Specification

1. Up to 100 meter range
2. 48 selectable musical tones
3. 4 volume levels (50-80 dB)
4. Low power consumption
5. Rated Voltage: AC 110-230 V | 50-60 Hz
6. Frequency: 433,92 MHz
7. Waterproof range: IP44

Safety Instructions

Read the instruction manual carefully before first use and keep it for future reference.

1. Protect this product from humidity. Avoid using/storing it in extreme temperatures. Do not expose it to direct sunlight and sources of heat.
2. Keep the device beyond children's reach.
3. Disconnect the device from the power supply if it is not going to be used for a long time.
4. Use only authorized accessories.
5. Do not attempt to repair this device yourself. In case of damage, contact with an authorized service point for check-up/repair.
6. ALWAYS disconnect this device from power supply mains before cleaning.
7. Clean this device with soft, slightly damp cloth. Do not use any abrasives or chemical agents to clean this product.
8. Producer suggests using only VIPOW alkaline batteries with this product.
9. Operating range may be affected by environmental factors and nearby interference sources.

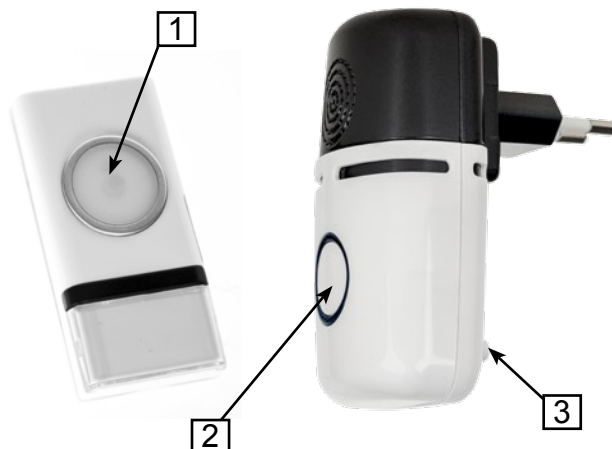
Installation

1. Open the remote control cover and install the A23 alkaline battery (remove the battery insulating film if present).
2. Tear up one side of the double sided adhesive sticker and paste it to the underside of the remote control.
3. Tear the other side of the double sided adhesive sticker and paste it in a desired place, then press a little to ensure the remote control is mounted properly.
4. Plug the bell into a power supply socket.

3

Obsługa

- Naciśnij przycisk (1) aby zadzwonić.
- Naciśnij przycisk na dzwonku (2) aby zmienić melodię.
- Naciśnij przycisk z tyłu dzwonka (3) aby zmienić ustawienia głośności dzwonka.



Specyfikacja produktu może ulec zmianie bez powiadomienia.

„Niniejszym firma Lechpol Electronics oświadcza, że urządzenie URZ3263 jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE. Właściwa deklaracja do pobrania na stronie www.lechpol.eu”

 **Poland**
Poprawidłowe usuwanie produktu
(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)



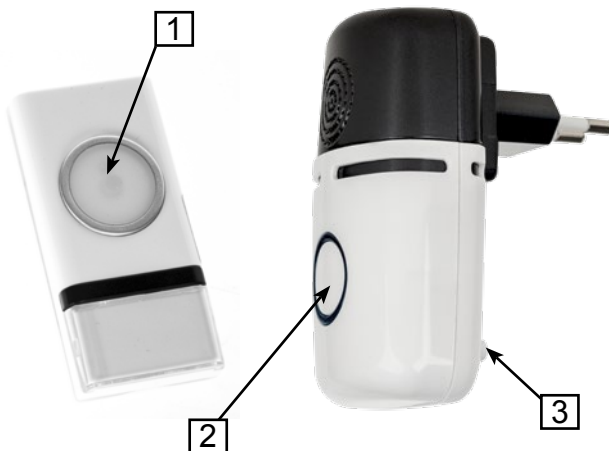
Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Wyprodukowano w CHRL dla LECHPOL ELECTRONICS, ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

2


Operation

- Press the button on the remote (1) to ring the bell.
- Press the button on the bell (2) for melody change.
- Press the button on the underneath of the bell (3) for melody volume change.



Specifications are subject to change without prior notice.

“The Lechpol Electronics company declares that product URZ3263 is consistent with the essential requirements and other relevant provisions of directive 2014/53/UE. The proper declaration for download from www.lechpol.eu”

 **English**
Correct Disposal of This Product
(Waste Electrical & Electronic Equipment)



(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for LECHPOL ELECTRONICS, 1 Garwolińska Street, 08-400 Miętno.

4

SCHNURLOSE TÜRKLINGEL

Technische Daten

1. Reichweite bis zu 100 Meter
2. 48 auswählbare Musik-Klingeltöne
3. 4 Lautstärkestufen (50-80 dB)
4. Niedriger Energieverbrauch
5. Nominalspannung: AC 110-230 V | 50-60 Hz
6. Frequenz: 433,92 MHz
7. Schutzart: IP44

Sicherheitsanleitungen

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig vor dem ersten Gebrauch und heben Sie sie auf für späteres Nachschlagen.

1. Schützen Sie dieses Produkt vor Feuchtigkeit. Vermeiden Sie die Verwendung / Lagerung in extremen Temperaturen. Setzen Sie es nicht direktem Sonnenlicht und Wärmequellen aus.
2. Halten Sie das Gerät von Kindern fern.
3. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, wenn es für eine lange Zeit nicht verwendet wird.
4. Verwenden Sie nur zugelassenes Zubehör.
5. Versuchen Sie nicht, dieses Gerät selbst zu reparieren. Im Schadensfall, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst für Überprüfung / Reparatur.
6. Vor dem Reinigen das Gerät IMMER vom Stromversorgungs-Netz trennen.
7. Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder chemische Mittel, um dieses Produkt zu reinigen.
8. Hersteller empfiehlt nur die Verwendung von VIPOW Alkali-Batterien mit diesem Produkt.
9. Betriebsbereich kann durch Umweltfaktoren und in der Nähe von Störquellen beeinträchtigt werden.

Installation

1. Fernbedienungsdeckel öffnen und die A23 Alkali-Batterie einlegen (Den Batterie-Isolationsfilm entfernen wenn vorhanden).
2. Entfernen Sie eine Seite des doppelseitigen Klebestreifens und drücken ihn auf die Unterseite der Fernbedienung.
3. Entfernen Sie die andere Seite des doppelseitigen Klebestreifens und bringen ihn an den gewünschten Platz, danach ein wenig andrücken um sichere Befestigung zu erreichen.
4. Türklingel in eine Netz-Steckdose einstecken..

5

SONERIE FARA FIR

Specificatii

1. Raza de actiune: pana 100 metri
2. 48 de melodii
3. 4 nivele de volum (50-80 dB)
4. Consum redus de energie
5. Alimentare: AC 110-230 V | 50-60 Hz
6. Frecventa de transmisie: 433,92 MHz
7. Grad protectie emițător: IP44

Instructiuni privind siguranta

Înainte de instalarea și utilizarea camerei citiți cu atenție manualul și pastrați-l pentru referințe ulterioare.

1. Nu depozitați aparatul în zone cu umiditate ridicată, cum ar fi baia sau piscina. Feriți aparatul de temperaturi extreme și expunerea la lumina directă a razelor soarelui.
2. Acest aparat nu trebuie utilizat de către copii.
3. Scoateți aparatul de la sursa de alimentare în cazul în care nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp.
4. Utilizați doar piese originale.
5. Nu încercați să reparați aparatul, duceți-l la un service autorizat. Reparațiile trebuie efectuate numai de către service autorizat.
6. Deconectați întotdeauna dispozitivul de la rețeaua de alimentare înainte de curățare.
7. Curățați acest aparat cu o cârpă moale, ușor umezită. Nu folosiți burete abraziv sau soluții abrazive de curățare, deoarece acestea pot deteriora suprafața aparatului.
8. Producătorul vă sugerează să folosiți doar baterii VIPOW alcaline cu acest produs.
9. Raza de funcționare poate fi afectată de factori de mediu și surse de interferență din apropiere.

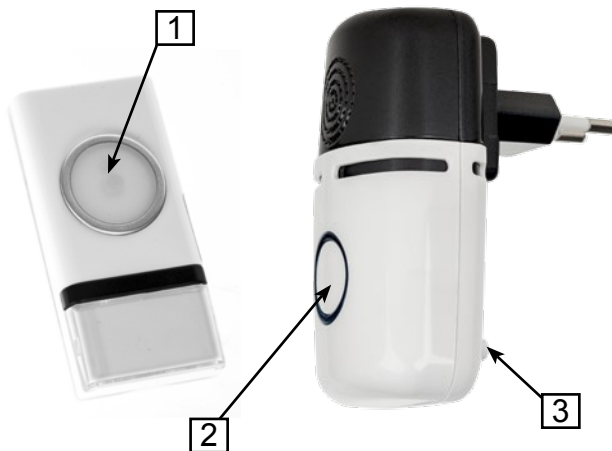
Instalarea

1. Deschideți compartimentul de baterii și introduceți baterii A23 alcaline - scoateți banda de izolare de film, dacă există.
2. Rupeti o parte a autocolantului dublu adeziv și lipiți-l pe partea inferioară a telecomenzii.
3. Rupeti cealaltă parte a autocolantului dublu adeziv și lipiți-l într-un loc dorit, apoi apăsați-l un pic pentru a vă asigura că l-ați montat corect.
4. Conectați dispozitivul la rețeaua de alimentare.

7

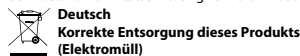
Bedienung

- Drücken Sie die Taste an der Fernbedienung (1) zum Klingeln.
- Drücken die Taste an der Klingelseite (2) um die Melodie zu ändern.
- Drücken Sie die Taste an der Klingelseite (3) um die Lautstärke zu ändern.



Die Spezifikationen können ohne Ankündigung geändert werden.

"Hiermit erklärt die Firma Lechpol Electronics dass sich das Gerät URZ3263 im Einklang mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten. Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/UE befindet. Konformitätserklärung zum Download auf www.lechpol.eu"



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

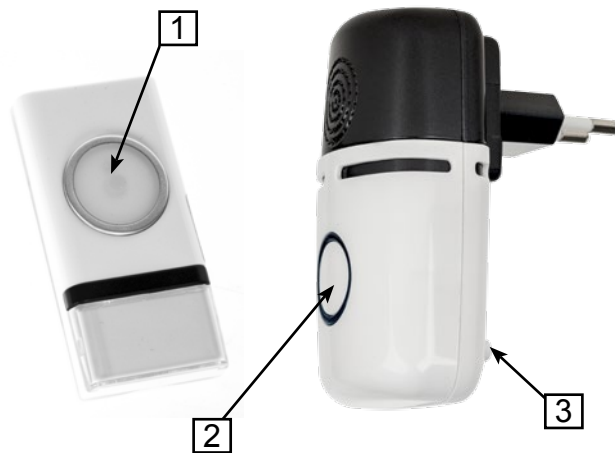
Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Kaufvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Vertrieben durch LECHPOL Electronics BV, Nijverheidsweg 15 4311RT Bruinisse, Niederlande.

6

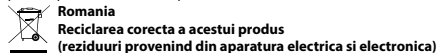
Functionare

- Apasati butonul de pe telecomanda (1) pentru a porni soneria.
- Apasati butonul pe sonerie (2) pentru a schimba melodia.
- Apăsați butonul de pe partea de dedesubt a soneriei (3) pentru a schimba volumul.



Specificatiile sunt supuse schimbărilor fara notificare prealabila.

„Compania Lechpol Electronics declară că produsul URZ3263 este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/UE. Declarația pentru descărcare este postată pe site-ul www.lechpol.eu”



Marcajele de pe acest produs sau menționate în instrucțiunile sale de folosire indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte reziduuri din gospodărie atunci când nu mai este în stare de funcționare. Pentru a preveni posibile efecte daunătoare asupra mediului înconjurător sau a sănătății oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova refolosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugați să ia legătura fie cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugați să ia legătura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natură comercială.

Distribuit de Lechpol Electronics SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.

8